

TABLE B INDICATIONS FOR ARTEMISIA VULGARIS PART II (16th– 21st century)

IN YELLOW: HOLISTIC* AND TCM**-TERMS
VOCABULARY OF NON-HOLISTIC MEDICINE (mainly EBM***)

AUTHOR TITEL PUBLICATION DATE / PRINT DATE	NAME OF THE PLANT	PRIMARY QUALITIES (2 out of 4)		HEAD PSYCHE	CHEST HEART	STOMACH	SPLEEN	LIVER	INTESTINE	KIDNEY U. BLADDER	FEMALES' AILMENTS	EXTERNAL APPLICATIONS	OTHERS	
		DRY (DEGREE)	WARM (DEGREE)	SHEN	FIRE UPPER WARMER	MIDDLE WARMER				WATER	Extraordinary meridian CHONG-MAI Thrusting Vessel (acupuncture route)			
							LOWER WARMER							
OTHER PRINTED HERBALS IN GERMAN Jakobus Theodorus Tabernaemontanus (1522–1590) Neuw Kreuterbuch mit schönen künstlichen und leblichen Figuren (1588)	ARTEMISIA rubra + alba many false herbs!	2 nd DEGREE “dries the remaining dampness”	3 rd DEGREE Increased when together with nutmeg, myrrh, cinnamon, savine (<i>Juniperus sabina</i>); Recomandations about warm intake	Hysteria “a rising of the womb”	Clears the lungs (dissolves phlegm); “growth and all distortions of the breast” (internal); ASTHMA	Nausea (in a mixture)	Spleen-Qi deficiency	Ascites Jaundice Blood stasis (Xue-stasis)	Dysentery Exitus ani Haemorrhoids Genital warts	Urinary tract stones, blood clot in the urinary bladder “banishes the cold plague”	Emmenagogic Abortive Prolapse of uterus warms Lower Warmer Infertility from Wind and Coldness	Baths (Steam-, Hip-, Foot-, Shame-) Compresses Intrauterine injections Gout / Rheuma Suppository Bartholin’s cyst	Epidemic diseases (Pest), Exact recipes, Spice, Poison, Animal bite, Bullet wound, Louses, Neuralgia, Götter, Migraine, Frog in the throat Apotropaic, MALARIA separate indications for herb and root	
							Tenesmus	Blockage from – COLDNESS – PHLEGM	Ikterus (Xue-stasis)	Tenesmus		Birth-associated ailments Dysmenorrhoea „infertility from dampness”	Skin ulcers (lower leg compresses)	Apotropaic CAVE: Dryness!
								“COLD IMPURITIES”						
Marcin z Urzędowa (1500–1573) Zielnik polski (1595)	ARTEMISIA	1 st DEGREE “diluting”	2 nd DEGREE “the middle of”			Tenesmus			Tenesmus	Diuretic Urinary tract stones ailments	Infertility from “pituitousness” (phlegm congestion) “uterus constipation”	“for legs tired from travel” tonicizing	TONIC Heavy critic on superstition with (common) tormentil and nutmeg	
Szymon Syreński (1540-1611) Zielnik Simona Syrenniusa (1613)	BYLICA ARTEMISIA	1 st DEGREE “dilutes” “expells”	2 nd DEGREE “drains” “penetrates”		PHLEGM in the lungs, cough suppressant	COLDNESS Stomachache	“clears away and opens spleen and liver from COLDNESS and DAMPNESS”		Red diarrhea (Dysentery?)	COLDNESS Urinary tract ailments pain in flank	Emmenagogic Coldness / Wind / Phlegm “sludgy veins of the womb”	Baths, Vaginal-funnel infusions Salve	Malaria Pest (epidemic diseases) Gout, Root – strong abortive activity “Surface opening”	
17 th +18 th CENTURY Johann Schröder (1600–1664) Artzney-Schatz (German version 1685)	<i>Artemisia vulgaris</i> – Rother Beyfuß (red mugwort) – Weißer Beyfuß (white mugwort) (two different arts!) A lot of names	2 nd DEGREE	1 st DEGREE	possible tonicizing and sedative							Emmenagogic Abortive “divides the flow of the womb”	tonicizing baths	EPILEPSY (“the heavy need”) Amulet – “fools’ stone”	
Johann Heinrich Zedler (1706–1751) Universal LEXICON (1732–1754)	ARTEMISIA: – <i>vulgaris</i> – <i>major</i> – <i>latifolia</i> encyclopaedic listing	in text: „warms and strengthens”		„Rising of the womb” “Virgins’ ailment” – chlorosis		Sweet-like (other authors hitherto: spicy, bitter)	Spleen-Qi- insufficiency	Jaundice Blocked Liver (Xue-stasis)		Diuretic Urinary tract stones Dropsy	Emmenagogic Abortive Obstetrics at Coldness	Wounds Palsy (external) Animal bites Baths “painful inflammation”	Gout (oral/p.o) Critic on superstition, multiple forms of preparation, SALTS, List of literature	
(ZEDLER) MOXA (Moxibustion) (P. KLIN)	<i>Artemisia vulgaris</i> , if necessary <i>Folium Artemisiae Argyi</i>	VERY DRY (4+)	VERY HOT (4+)	“for the so-called cold gout, which comes from watery and slimy dampness”; Arthralgy = Bi-Syndroms CAVE: Inflammation and redness										
MODERN PHYTOTHERAPY Gerhard Madaus (1890–1942) Lehrbuch der biologischen Heilmittel (1938)	<i>Artemisia vulgaris</i> + national names (8x) + traditional names	in text: “eliminates cold Dampness” “warms”		tonicizing sedative, Memory impairment, Dizziness, Neurasthenia		GASTROPATHIES (impaired digestion) (Diarrhea, Gastroenteritis, Flatulence, Lack of appetite, weakness of the stomach) All can come from Coldness and Dampness (PKlin) in text: “cold diarrhea”			Glykosury (alleviates)	Emmenagogic Abortive CAVE: breast-feeding (bitter milk)	Asthenopy ICD-11:9D50 (Eye-washings) MOXA	Epilepsy – 45% of indica- tions (incl. root) antispasmodic (myorelaxant) TCM (important!) Tonic Homeopathy Chemical details		
Hans Hermann Julius Hager (1816–1897) Handbuch der pharmaceutischen Praxis (first edition 1876) (newest edition 2015)	<i>Artemisia vulgaris</i>					Aromaticum (lack of appetite)	Amarum (improving digestion)			emmenagogic CAVE: Miscarriage	MOXA (only in the first edition 1876)	Radix (J.Glucose) + Herba Ingredients Anthelmintic Spice Botanical properties Livestock feeding		
A SEVERE LOSS OF THERAPEUTIC SIGNIFICANCE!!!														
POLISH SOURCES FROM 18 TH CENT. UNTIL NOW	<i>Artemisia vulgaris</i> Bylica pospolita WEED			Sedative, Nervous disturbance Hysteria Frog under the tongue	“Ulcers in the lungs” (TBC?)		Jaundice from blockage of Spleen and Liver	Roundworms	Kidney stone	Dysmenorrhoea from Coldness	(a dry pain) = Rheuma swelling of the legs pain of the legs	Tonic Epilepsy Neuralgia Gout “Tremor of the limbs”		
						1) amarum	2) digestivum	3) cholangogic ascites icterus	4) spasmolytic	5) diuretic	6) emmenagogic pregnancy (sic!)			
						cold Dampness								
KOMMISSION E 1978–1995 (negative –) Monography 1988	<i>Artemisia vulgaris</i> BEIFUSS HERBA <i>Artemisia vulgaris</i> BEIFUSS RADIX			– HYSTERIA ¹¹ – SEDATIVE ¹⁸ Root of mugwort in mixtures (with other herbs): – PSYCHONEUROSIS ²¹ – NEURASTHENIA ²² – DEPRESSION ²³ – HYPOCHONDRIA ²⁴ – VEGETATIVE NEUROSIS ²⁵ – GENERAL IRRITABILITY ²⁶ – RESTLESSNESS ²⁷ – INSOMNIA ²⁸ – ANXIETY ²⁹		Diseases & ailments of the gastrointestinal tract ¹ Indigestion ⁵ Stimulation of gastric juice secretion ⁷ Lasting vomitting ¹³			Stimulation of the bile secretion ⁷ HEPATICUM (Liver reme- dies) ⁹ CORPULENCE (FETTLÉBIGKEIT) ⁸	Colics ² Diarrhea ³ Constipation ⁴ Laxantive ³ by CORPULENCE (FETTLÉBIGKEIT) ⁸	Menstruation's disorders ¹⁵ Irregular menstrual period ¹⁶		Cramps ⁵ Vermínosis ¹⁰ Epilepsy ¹² Children's palsy ¹⁴ Promoting of circulation ¹⁷ Weakness ¹⁹ (asthenia-similar / P. KLIN) TONIC ²⁰ (as monotherapy)	
KOMMISSION E	VERDICT: “Since the effectiveness for the claimed applications is NOT verified, a therapeutic administration is NOT recommended”													
A.VULGARIS IN XXI CENTURY A significant growth of interest in research after the Nobel Prize for <i>A. annua</i> in 2015 (artemisinin-malaria) Most of the studies were from outside Europe, mostly from Asia (India, China, South Korea, Japan): – known spice – this species is cheap in cultivation (option of micro- propagation) “Panaceum” according to EBM	<i>Artemisia vulgaris</i> L. 107 Latin synonyms! + trivial names Reasons for multiple naming: see slide no. 5 of the presentation Pharmaceutical raw material: – <i>Artemisiae vulgaris</i> <i>Herba</i> (herb) – <i>Artemisiae vulgaris</i> <i>Radix</i> (root)			6) analgesic effect (mild peripheral nociceptive effect) 7) MAO inhibition (Mono- amine oxydase) (antide- pressive effect)	4) spasmolytic & anticholinergic effect, blockade of H1 receptors (histamine receptors) 5) broncholy- tic effect (respiratory spasticity) 8) antihyper- tensive effect	Colic of various origins in the gastrointestinal tract 3) hepatopro- tective effect ↓ inflammation (<i>calor</i>) ↓ swelling of cells (<i>tumor</i>) ↓ cells in apoptosis (<i>dolor</i>) ↓ hepatic parenchyma congestion (<i>rubor</i>)			8) antihyperten- sive effect MOXA (stimulating to the acupuncture point K1 (Kidney 1))	9) Estrogenic effect (strong anti- implantation effect against endometrium) = contraceptive effect	– known allergens (cross-reactions with other pollen and foods) – allergic contact dermatitis ICD-11: EK00. Z – allergic conjunctivitis ICD-11: 9A60. 02 13) possible specific desensitization with ↓ sensitivity of skin and conjunctiva	Demonstrated effect (<i>in vitro</i> or <i>in vivo</i>): 1) antioxidant 2) hypolipemic 10) cytotoxic 11) antibacterial and antifungal 12) anti-inflammatory 14) antimalarial 15) antiparasitic 16) insecticide – cosmetic – as a foodstuff – as a possible precursor of biochar		
TCM (Traditional Chinese Medicine) NOT A CHINESE HERB! as equivalent shall be regarded <i>Folium Artemisiae argyi</i> = Chinese/silver Mugwort Described together with <i>Artemisia absinthium</i>	<i>Artemisia vulgaris</i> HERBA RADIX	dry warm (1 st degree)		Neurasthenia ^{xxv} (insomnia) (palpitations)		Stomach-Qi Deficiency ⁱⁱⁱ	Spleen-Qi Deficiency ⁱⁱ cold Dampness of Spleen ^{iv}	Stagnation of Liver-Qi ⁱ Damp-heat in Liver and Gallbladder ^{xvii} jaundice ^{xxvii}	haemor- rhoids ^{xviii} diarrhea ^{xxix/13} (Xie Xie)	Kidney-Yang insufficiency ^{xv} Damp-cold in the Urinebladder ^{xv}	(Qi)-insufficiency & Cold-related hemorrhages ^{viii} Unstoppable/chronic bleeding ^{ix} Bleeding during pregnancy ^x Amenorrhoea ^{xxi}	Skin itching ^{xxx}	MOXA ^v Elimination of pathogenic residual factors from the stage of Shao Yang (Lesser Yang) ^{xi} Opening of the body surface [releasing the exterior] ^{xii} Stimulation of Wei-Qi ^{xiii} Epilepsy ^{xxii/12} Cramps/Spasms ^{xxiii/5} Cramps/Spasms with children ^{xxiv/14} Transformation of phlegm ^{xxvii} (Hua)	
						Pain that gets improved by heat ^{vii}								
						Parasite infestation (digestive tract) ^{xx/10}								
						Cold-related abdominal pain ^{vi} (lower abdomen)								